

# OFERTA REALIZACJI ZADANIA PUBLICZNEGO

.....  
Data i miejsce złożenia oferty  
(wypełnia organ administracji publicznej)

OFERTA  
ORGANIZACJI POZARZĄDOWEJ/PODMIOTU(-ÓW), O KTÓRYM(-YCH) MOWA W ART. 3  
UST. 3 USTAWY Z DNIA 24 KWIECZNIA 2003 r. O DZIAŁALNOŚCI POŻYTKU PUBLICZNEGO  
I O WOLONTARIACIE (Dz. U. z 2010 r. Nr 234, poz. 1536)<sup>1)</sup>,  
REALIZACJI ZADANIA PUBLICZNEGO

## KULTURA I DZIEDZICTWO NARODOWE

(rodzaj zadania publicznego <sup>2)</sup>)

### UPAMIĘTNIE SETNEJ ROCZNICY BIEŻENSTWA I BITWY O BIELSK

(tytuł zadania publicznego)

w okresie od 07kwietnia 2015 r. do 01 lipca 2015 r.

W FORMIE  
POWIERZENIA REALIZACJI ZADANIA/  
WSPIERANIA REALIZACJI ZADANIA PUBLICZNEGO <sup>1)</sup>

PRZEZ

**Miasto Bielsk Podlaski**  
(organ administracji publicznej)

składana na podstawie przepisów działu II rozdziału 2 ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 r.  
o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie

#### I. Dane oferenta/oferentów <sup>1), 3)</sup>

1) nazwa: Stowarzyszenie Muzeum Małej Ojczyzny w Studziwodach

2) forma prawna: <sup>4)</sup>

stowarzyszenie

fundacja

kościelna osoba prawna

kościelna jednostka organizacyjna

spółdzielnia socjalna

inna.....<sup>5)</sup>

3) numer w Krajowym Rejestrze Sądowym, w innym rejestrze lub ewidencji: <sup>6)</sup>

0000100949

4) data wpisu, rejestracji lub utworzenia: <sup>6)</sup> 22 marca 2002

5) nr NIP: 543-19-64-047 nr REGON: 051977548

6) adres:

miejsowość: Bielsk Podlaski ul.: Leśna 13

dzielnica

lub

inna

jednostka

pomocnicza:

7)

.....  
gmina: Bielsk Podlaski powiat: <sup>8)</sup> Bielsk Podlaski

województwo: Podlaskie

kod pocztowy: 17-100 poczta: Bielsk Podlaski

7) tel.: 85-730-77-35 faks: brak

e-mail: [dfionik@o2.pl](mailto:dfionik@o2.pl) http:// brak

8) numer rachunku bankowego: 50 1020 1332 0000 1202 0285 3810

nazwa banku: PKO BANK Polski S.A.

9) nazwiska i imiona osób upoważnionych do reprezentowania oferenta/offerentów <sup>1)</sup>:

a) Dariusz Fionik - prezes

b) Elżbieta Fionik - wiceprezes

c) Julianna Fionik - skarbnik

10) nazwa, adres i telefon kontaktowy jednostki organizacyjnej bezpośrednio wykonującej zadanie, o którym mowa w ofercie: <sup>9)</sup>

.....  
11) osoba upoważniona do składania wyjaśnień dotyczących oferty (imię i nazwisko oraz nr telefonu kontaktowego)

Dariusz Fionik, tel. 85-730-77-35, e-mail: [dfionik@o2.pl](mailto:dfionik@o2.pl)

12) przedmiot działalności pożytku publicznego:

a) działalność nieodpłatna pożytku publicznego

- prowadzenie Muzeum Małej Ojczyzny, organizacja wystaw, udostępnianie zwiedzającym,
- popularyzacja wiedzy o historii, języku i kulturze regionu historycznej Ziemi Bielskiej
- działalność wydawnicza
- organizacja konferencji, odczytów, koncertów, festiwali
- współpraca z innymi organizacjami i osobami fizycznymi z kraju i zza granicy, prowadzącymi działalność o podobnym profilu

13) jeżeli oferent prowadzi działalność gospodarczą:

a) numer wpisu do rejestru przedsiębiorców brak

b) przedmiot działalności gospodarczej

Organizacja nie prowadzi działalności gospodarczej.

**II. Informacja o sposobie reprezentacji oferentów wobec organu administracji publicznej wraz z przytoczeniem podstawy prawnej <sup>10)</sup>**

Nie dotyczy

### III. Szczegółowy zakres rzeczowy zadania publicznego proponowanego do realizacji

#### 1. Krótka charakterystyka zadania publicznego

W dniach 15-20 sierpnia 1915 r. w okolicach Bielska Podlaskiego rozegrała się największa bitwa I Wojny światowej na terenie Podlasia. Wielosettysięczna armia niemiecka starła się z podobnymi siłami armii rosyjskiej. Działania wojenne prowadzone były na niespotykaną wcześniej skalę, z zaangażowaniem setek ciężkich armat, samolotów i sterowców. W ciągu tygodniowych walk o Bielsk zginęło z obu stron ok. 10 tys. żołnierzy i oficerów. Poległych pochowano na wspólnych cmentarzach, m.in. w Studziwodach, Augustowie, Hryniewiczach Dużych, Orzechowiczach, Rajsku, Haćkach, Gregorowcach i Orli.

Dzięki staraniom miejscowej ludności i władz miasta, cmentarz w Studziwodach jest przykładem dbałości i szacunku do poległych, czego nie można powiedzieć o wielu innych podobnych nekropoliach.

Gdy koło Bielska rozgrywała się straszna bitwa, większość ludności opuściła swe domy, uchodząc w bieżeństwo. Droga bieżeńców-uchodźców wiodła do Białorusi i różnych regionów Rosji europejskiej i azjatyckiej. Wielu nie przeżyło trudów drogi, a potem okresu rewolucji. Zdziesiątkowani, bieżęncy powracali do ojczyzny w latach 1919-1922. Szacuje się, że nie powróciło ok. 30 procent ludzi.

W setną rocznicę tych wydarzeń z 1915 r. nasze Stowarzyszenie planuje zorganizowanie kilku działań kulturalnych i edukacyjnych:

1. Cykl zajęć edukacyjnych „Pamięć Wielkiej Wojny i Bieżeństwa”, skierowana do młodzieży szkolnej
2. Przygotowanie książki „Bieżeństwo – wielki exodus 1915-1922”
3. Publikacja materiałów w piśmie „Bielski Hostinec”
4. Zorganizowanie obozu historyczno-artystycznego „Pamięć Bieżeństwa”
5. Wystawienie kaplicy na cmentarzu wojennym w Studziwodach, upamiętniającej Bieżeńców i poległych żołnierzy.

#### 2. Opis potrzeb wskazujących na konieczność wykonania zadania publicznego, opis ich przyczyn oraz skutków

##### Opis potrzeby realizacji zadania:

- Wielka Wojna i Bieżeństwo to ważna część naszej tradycji historycznej, mało jednak znana i opisana. Stąd istnieje potrzeba działań edukacyjnych i wydawniczych, przywracających pamięć
- Istnieje potrzeba zwrócenia uwagi na zaniedbane cmentarze wojenne z okresu Wielkiej Wojny i ich godne urządzenie i oznakowanie
- Kolejną z potrzeb jest stworzenie miejsc pamiątkowych o charakterze sakralnym i artystycznym, odwołujących się w swej treści do wydarzeń sprzed stu lat
- Jako wnukowie bieżęncy oraz żołnierzy armii rosyjskiej, poległych na frontach I wojny światowej, winniśmy im pamięć.

### 3. Opis grup adresatów zadania publicznego

Projekt jest adresowany do mieszkańców Bielska Podlaskiego, Województwa Podlaskiego, innych regionów Polski oraz wszystkich osób zainteresowanych historią i kulturą Podlasia oraz regionów ościennych.

4. **Uzasadnienie potrzeby** dofinansowania z dotacji inwestycji związanych z realizacją zadania publicznego, w szczególności ze wskazaniem, w jaki sposób przyczyni się to do podwyższenia standardu realizacji zadania <sup>11)</sup>

Nie dotyczy

5. **Informacja, czy w ciągu ostatnich 5 lat oferent/oferenci <sup>11)</sup> otrzymał/otrzymali <sup>11)</sup> dotację** na dofinansowanie inwestycji związanych z realizacją zadania publicznego z podaniem inwestycji, które zostały dofinansowane, organu, który udzielił dofinansowania, oraz daty otrzymania dotacji <sup>11)</sup>

Nie dotyczy

### 6. Zakładane cele realizacji zadania publicznego oraz sposób ich realizacji

Cel ogólny:

- Przywrócenie pamięci historycznej mieszkańcom Bielska Podlaskiego i Podlasia

Cele szczegółowe i sposoby ich realizacji:

- Dokonanie kwerend archiwalnych do dziejów I wojny światowej w okolicach Bielska Podlaskiego oraz tematu Bieżeństwa;
- Opracowanie materiałów dotyczących bieżeństwa w celu wydania książki;
- Edukacja młodzieży szkolnej i dorosłych; organizacji zajęć i odczytów;
- Organizacja obozu historyczno-artystycznego dla młodzieży „Pamięć bieżeństwa”;
- Wzniesienie pamiątkowej kaplicy na cmentarzu z I wojny światowej w Studziwodach.

### 7. Miejsce realizacji zadania publicznego

Muzeum Małej Ojczyzny w Studziwodach

### 8. Opis poszczególnych działań w zakresie realizacji zadania publicznego <sup>12)</sup>

1. Pierwszym etapem realizacji zadania będzie przeprowadzenie kwerend archiwalnych, muzealnych i bibliotecznych, mających na celu zredagowanie i wydanie drukiem książki: „Bieżeństwo – nieznaną exodus 1915-1922”. Książkę planujemy wydać w końcu 2015 r.
2. Drugim etapem realizacji zadania będzie zorganizowanie cyklu zajęć edukacyjnych dla młodzieży i odczytów dla dorosłych, dotyczących Wielkiej Wojny oraz Bieżeństwa.
3. Trzeci etap realizacji zadania to przygotowanie materiałów do pisma „Bielski Hostinec” w odnośnej tematyce
4. W okresie letnim planujemy organizację obozu historyczno-artystycznego „Pamięć Bieżeństwa”. Uczestniczyć w nim będzie młodzież licealna i studenci z Podlasia i Białorusi oraz artyści-rzeźbiarze. W czasie obozu będą zapisywane relacje dzieci bieżeńców oraz

rejestrowane pamiątki z tego okresu. Jednocześnie będzie powstawać kompozycja rzeźbiarska, poświęcona Bieżeństwu.

5. W pierwszej połowie 2015 r. będzie przygotowany materiał do wzniesienia kaplicy, upamiętniającej Bieżeńców i poległych żołnierzy. Kaplicę planujemy ustawić na cmentarzu wojennym z I wojny światowej w Studziwodach. Autorem jej projektu jest Anatol Turkow, autor wielu podobnych realizacji na Podlasiu, m.in. kaplicy w Romanówce, krzyży w Studziwodach oraz prac innego typu, jak „Sejm Wielki Bielski”. Projekt kaplicy nawiązuje do ołtarza polowego; jej typ architektoniczny natomiast do miejscowej architektury sakralnej. Realizacja kaplicy będzie odbywać się w ścisłej współpracy z Urzędem Miasta w Bielsku Podlaskim, który sprawuje pieczę nad cmentarzem wojennym w Studziwodach. Wzniesienie i wyświęcenie kaplicy planujemy w II połowie 2015 r.

### 9. Harmonogram<sup>13)</sup>

Zadanie publiczne realizowane w okresie od 07 kwietnia 2015 r. do 01 lipca 2015 r.		
Poszczególne działania w zakresie realizowanego zadania publicznego <sup>14)</sup>	Terminy realizacji poszczególnych działań	Oferent lub inny podmiot odpowiedzialny za działanie w zakresie realizowanego zadania publicznego
Kwerendy archiwalne i biblioteczne; opracowanie i redakcja materiałów wydawnictwa „Bieżeństwo – wielki exodus 1915-1922”;	Kwiecień-czerwiec 2015	Stowarzyszenie Muzeum Małej Ojczyzny w Studziwodach
Publikacja materiałów w piśmie „Bielski Hostinec”	Kwiecień-czerwiec 2015	Stowarzyszenie Muzeum Małej Ojczyzny w Studziwodach
Zorganizowanie obozu historyczno-artystycznego „Pamięć Bieżeństwa”	Kwiecień-czerwiec 2015	Stowarzyszenie Muzeum Małej Ojczyzny w Studziwodach
Przygotowanie materiału, formalizacja i wystawienie kaplicy na cmentarzu wojennym	Kwiecień-czerwiec 2015	Stowarzyszenie Muzeum Małej Ojczyzny w Studziwodach

### 10. Zakładane rezultaty realizacji zadania publicznego

- Druk materiałów w piśmie „Bielski Hostinec”
- Poszerzenie wiedzy różnych pokoleń mieszkańców Bielska Podlaskiego w opisywanej tematyce
- Publikacja sprzyjać będzie budowaniu poczucia tożsamości i samoidentyfikacji z miejscem zamieszkania.
- Drukowane materiały będą wykorzystywane w procesach edukacyjnych w szkołach

- Będzie zorganizowany plener rzeźbiarski, na którym powstanie rzeźba, upamiętniająca Bieżeństwo
- Będzie wzniesiona pamiątkowa kaplica

#### IV. Kalkulacja przewidywanych kosztów realizacji zadania publicznego

##### 1. Kosztorys ze względu na rodzaj kosztów:

Lp.	Rodzaj kosztów <sup>16)</sup>	Ilość jednostek	Koszt jednostkowy (w zł)	Rodzaj miary	Koszt całkowity (w zł)	z tego do pokrycia z wnioskowanej dotacji (w zł)	z tego z finansowych środków własnych, środków z innych źródeł, w tym wpłat i opłat adresatów zadania publicznego <sup>17)</sup> (w zł)	Koszt do pokrycia z wkładu osobowego, w tym pracy społecznej członków i świadczeń wolontariuszy (w zł)
I	Koszty merytoryczne <sup>18)</sup> po stronie Stowarzyszenia Muzeum Małej Ojczyzny w Studziwodach:							
1.	Zakup drewna na wykonanie kaplicy, materiałów na pokrycie dachowe, artykułów metalowych; Zakup środków chemicznych do impregnacji drewna	1	3150,-	Zł	3150,-	3000,-	150,-	
2.	Przygotowanie scenariusza zajęć edukacyjnych	1	700,-	zł	700,-		700,-	
II	Koszty obsługi <sup>20)</sup> zadania publicznego, w tym koszty administracyjne							

III	Inne koszty, w tym koszty wyposażenia i promocji po stronie Stowarzyszenia Muzeum Małej Ojczyzny w Studziwodach:						
IV	Ogółem:			3850,-	3000,-	850,-	

### 3. Przewidywane źródła finansowania zadania publicznego

1	Wnioskowana kwota dotacji	3000,- zł	77,92
2	Środki finansowe własne <sup>17)</sup>	150,-	3,90
3	Środki finansowe z innych źródeł ogółem (środki finansowe wymienione w pkt 3.1—3.3) <sup>11)</sup>	700,- zł	18,18
3.1	wpłaty i opłaty adresatów zadania publicznego <sup>17)</sup>	..... zł	.....%
3.2	środki finansowe z innych źródeł publicznych (w szczególności: dotacje z budżetu państwa lub budżetu jednostki samorządu terytorialnego, funduszy celowych, środki z funduszy strukturalnych) <sup>17)</sup>	700,-	18,18
3.3	pozostałe <sup>17)</sup>	..... zł	.....%
4	Wkład osobowy (w tym świadczenia wolontariuszy i praca społeczna członków)		.....%
5	Ogółem (środki wymienione w pkt 1—4)	3850,- zł	100 %

### 4. Finansowe środki z innych źródeł publicznych <sup>21)</sup>

Nazwa organu administracji publicznej lub innej jednostki sektora finansów publicznych	Kwota środków (w zł)	Informacja o tym, czy wniosek (oferta) o przyznanie środków został (-a) rozpatrzony (-a) pozytywnie, czy też nie został (-a) jeszcze rozpatrzony (-a)	Termin rozpatrzenia — w przypadku wniosków (ofert) nierozpatrzonych do czasu złożenia niniejszej oferty
Ministerstwo Administracji i Cyfryzacji	700,-	Tak	

Uwagi, które mogą mieć znaczenie przy ocenie kosztorysu:

.....

### V. Inne wybrane informacje dotyczące zadania publicznego

#### 1. Zasoby kadrowe przewidywane do wykorzystania przy realizacji zadania publicznego <sup>22)</sup>

Mimo braku pracowników etatowych, Stowarzyszenie prowadzi wszechstronną działalność kulturalną, edukacyjną i wydawniczą. W realizację zadania w 2014 r. będą zaangażowane następujące osoby:

1. Dariusz Fionik – historyk regionalista, redaktor naczelny pisma „Bielski Hostineć”
2. Tomasz Sulima – etnograf, etnolog, redaktor pisma „Bielski Hostineć”
3. Hienadz Siemieniczuk – historyk, wykładowca Uniwersytetu w Grodnie i Uniwersytetu Jagiellońskiego

4. Anatol Turkow – artysta-rzeźbiarz
5. Ewa Ostapkowicz – nauczycielka
6. Włodzimierz Wawulski – nauczyciel
7. Wojciech Konończuk – socjolog, historyk, redaktor pisma „Bielski Hostinec”
8. Walentyna Babulewicz – nauczyciel, redaktor pisma
9. Marek Chmur, nauczyciel, redaktor pisma

2. Zasoby rzeczowe oferenta/ofereńców<sup>1)</sup> przewidywane do wykorzystania przy realizacji zadania<sup>23)</sup>

- Przy realizacji zadania Stowarzyszenie będzie korzystał z własnej bazy lokalowej: muzealnego domu wiejskiego z 1925 r. oraz muzealnego domu mieszczkańskiego z 1820 r.

3. Dotychczasowe doświadczenia w realizacji zadań publicznych podobnego rodzaju (ze wskazaniem, które z tych zadań realizowane były we współpracy z administracją publiczną)

Stowarzyszenie posiada wieloletnie doświadczenie w realizacji przedsięwzięć z zakresu edukacji kulturowej. W 2003 r. zorganizowaliśmy konferencję naukową, poświęconą historii Bielska Podlaskiego i regionu z okazji 750-tej rocznicy pierwszej wzmianki. W tymże roku, przy naszym udziale ukazał się album „Bielsk Podlaski. Serce pogranicza” (we współpracy z Muzeum w Bielsku Podlaskim, oddział Muzeum Podlaskiego). Od 1998 r. nasze muzeum wydaje pismo „Bielski Hostinec”, poświęcone historii i kulturze Bielska Podlaskiego i regionu (dotychczas ukazało się 48 numerów). Wydaliśmy kilkanaście książek, w tym monografie: prof. Józefa Jaroszewicza „Miasto Bielsk” (2007 r.), „Wieś Reduty i Szernie” (2007), „Słownik gwary bielsko-podlaskiej” (2008), „Łosinka. Parafia na skraju Puszczy Ładzkiej” (2009 r.), „Nazwy pokrewieństwa i powinowactwa rodzinnego w gwarach mieszkańców okolic Bielska Podlaskiego” (2010), „Antychowicze z Bielska Podlaskiego” (2012), „Miasta w historii i kulturze podlaskich Białorusinów” (2013).

W 2003 r. ocaliliśmy przed zniszczeniem zabytkowy, drewniany dom mieszczkański z 1820 r. Dom został przeniesiony do Muzeum w Studziwodach i odbudowany. W miejscu dawnej lokalizacji domu przy ul. Poniatowskiego, pod nadzorem Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków, przeprowadziliśmy badania archeologiczne. Ceramika i inne przedmioty tam znalezione składają się na ekspozycję archeologiczną.

Stowarzyszenie zorganizowało kilkanaście wystaw czasowych, dotyczących historii i kultury Podlasia i Polesia. Organizuje Międzynarodowy Podlasko-Poleski Festiwal „Tam po majowuj rosi”, którego istotną częścią są działania wystawiennicze. Stowarzyszenie posiada stałą kolekcję prac plastycznych twórców ludowych: Mikołaja Tarasiuka, Anatola Krawczuka i Iwana Suprunczyka. Ich prace były w części zakupione z dotacji Urzędu Marszałkowskiego Województwa Podlaskiego.

Stowarzyszenie brało czynny udział w realizacji projektu „Żyjemy razem” (jego koordynatorem jest Urząd Marszałkowski Województwa Podlaskiego). W jego ramach zajmowaliśmy się tematem dziejów społeczności żydowskiej Bielska Podlaskiego. Współpracujemy także z inną publiczną instytucją muzealną – Narodowym Muzeum Rolnictwa i Przemysłu Spożywczego w Szreniawie, gdzie w czerwcu 2010 r. braliśmy udział w organizacji wystawy i imprezy plenerowej „Białorusini- historia i kultura”.

Przy Stowarzyszeniu działa studio i zespół folkloru tradycyjnego „Żemerwa”, który zajmuje się folklorem tradycyjnym podlaskich i poleskich Białorusinów. Studio i zespół prowadzi działalność ekspedycyjną, badawczą, edukacyjną i koncertową. „Żemerwa” wydała dotychczas trzy płyty. We wrześniu 2010 r.,



przez dziesięć dni grupa prowadziła warsztaty na XV Festynie Archeologicznym w Biskupinie. W 2011 r. „Zemerwa” była laureatem Międzynarodowego Festiwalu „Hajnowskie Dni Muzyki Cerkiewnej”. W 2012 r. „Zemerwa” wystąpiła m.in. podczas „Dni Kultury Prawosławnej” w Poznaniu oraz w Muzeum Etnograficznym we Wrocławiu. Stowarzyszenie zorganizowało dziesięć edycji Festiwalu Kultury Tradycyjnej „Tam po majowej rosi” (2004-2013). W 2014 r. Stowarzyszenie realizowało cykl przedsięwzięć kulturalno-edukacyjnych, w celu upamiętnienia 450-rocznicy Sejmu Wielkiego Bielskiego. Była to inscenizacja „Cudów św. Mikołaja”, konferencja naukowa, rekonstrukcja historyczna, plener rzeźbiarski oraz wydanie książki „Sejm Wielki Bielski AD. 1564”.

4. Informacja, czy oferent/oferenci(1) przewiduje(-ą) zlecać realizację zadania publicznego w trybie, o którym mowa w art. 16 ust. 7 ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie

Nie dotyczy

Oświadczam, że:

- 1) proponowane zadanie publiczne w całości mieści się w zakresie działalności pożytku publicznego oferenta;
- 2) w ramach składanej oferty nie przewidujemy pobierania opłat od adresatów zadania;
- 3) oferent jest związany niniejszą ofertą do dnia 01 lipca 2015 roku;
- 4) w zakresie związanym z otwartym konkursem ofert, w tym z gromadzeniem, przetwarzaniem i przekazywaniem danych osobowych, a także wprowadzaniem ich do systemów informatycznych, osoby, których te dane dotyczą, złożyły stosowne oświadczenia zgodnie z ustawą z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (Dz. U. z 2002 r. Nr 101, poz. 926, z późn. zm.);
- 5) oferent składający niniejszą ofertę nie zalega z opłacaniem należności z tytułu zobowiązań podatkowych/składek na ubezpieczenia społeczne<sup>1)</sup>;
- 6) dane określone w części I niniejszej oferty są zgodne z Krajowym Rejestrem Sądowym/właściwą ewidencją<sup>1)</sup>;
- 7) wszystkie podane w ofercie oraz załącznikach informacje są zgodne z aktualnym stanem prawnym i faktycznym.

STOWARZYSZENIE  
Museum Małej Ojczyzny w Studziwodach.....  
ul. Leśna 13  
17-100 Bielsk Podlaski .....

PREZES STOWARZYSZENIA

  
Dariusz Flonik

REG. 051977548, NIP 543-19-64-047

(podpis osoby upoważnionej  
lub podpisy osób upoważnionych  
do składania oświadczeń woli w imieniu  
oferenta

Data..... Bielsk Podlaski 10.02.2015

Załączniki:

1. Kopia aktualnego odpisu z Krajowego Rejestru Sądowego
2. Statut

Poświadczenie złożenia oferty

oferta złożona 10.02.2015

A. Leszkołba - Demianuch

Adnotacje urzędowe

oferta podlega wymagalności na dzień 7 dni tj. od 19.02.2015 r.  
do 26.02.2015 r. w BIP, w siedzibie um. Prace Rodz. i, na stronie  
internetowej um. Prace Rodz. i

A. Leszkołba - Demianuch

## 2. Statut

Poświadczenie złożenia oferty

--

Adnotacje urzędowe

--